

**RÅDETS GENOMFÖRANDEBESLUT 2011/699/GUSP****av den 20 oktober 2011****om genomförande av beslut 2010/788/Gusp om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

med beaktande av fördraget om Europeiska unionen, särskilt artikel 31.2

*Artikel 1*

med beaktande av rådets beslut 2010/788/Gusp av den 20 december 2010 om restriktiva åtgärder mot Demokratiska republiken Kongo <sup>(1)</sup>, och

Bilagan till beslut 2010/788/Gusp ska ersättas med texten i bilagan till det här beslutet.

av följande skäl:

*Artikel 2*

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

(1) Den 20 december 2010 antog rådet beslut 2010/788/Gusp.

Utfärdat i Luxemburg den 20 oktober 2011.

(2) Den 8 juli 2011 fastställde sanktionskommittén i enlighet med Förenta nationernas säkerhetsråds resolution 1533 (2004) om Demokratiska republiken Kongo den uppdaterade förteckningen över personer, grupper, företag och enheter som omfattas av restriktiva åtgärder. Bilagan till beslut 2010/788/Gusp bör ändras i enlighet med detta.

*På rådets vägnar*

M. SAWICKI

*Ordförande*

<sup>(1)</sup> EUT L 336, 21.12.2010, s. 30.

## BILAGA

## "BILAGA

a) Förteckning över personer som avses i artiklarna 3, 4 och 5

| Namn                       | Alias                                                                                | Födelsedatum och födelseort                                                      | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum för upptagande i förteckningen |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Frank Kakolele<br>BWAMBALE | Frank Kakorere<br><br>Frank Kakorere<br>Bwambale                                     |                                                                                  | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>General i FARDC, utan befattning sedan juni 2011.<br><br>Lämnade CNDP i januari 2008. Uppehåller sig sedan juni 2011 i Kinshasa.<br><br>Sedan 2010 har Kakolele uppenbarligen deltagit i verksamhet på uppdrag av Starec (Programme de Stabilisation et Reconstruction des Zones Sortant des Conflits Armés) för regeringen i Demokratiska republiken Kongo, inbegripet deltagande i ett Starecuppdrag i Goma och Beni i mars 2011. | F.d. ledare för RDC-ML med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar RDC-ML-styrkornas aktiviteter. RCD-ML är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.                                                                                                                        | 1.11.2005                            |
| Gaston IYAMUREMYE          | Rumuli<br><br>Byiringiro Victor Rumuli<br><br>Victor Rumuri<br><br>Michel Byiringiro | 1948<br><br>Musanze-distriktet, norra provinsen, Rwanda<br><br>Ruhengeri, Rwanda | Rwandier<br><br>Ordförande för FDLR och andre vice ordförande för FDLR-FOCA.<br><br>Sedan juni 2011 baserad i Kalonge i Nordkivuprovsinsen.<br><br>Brigadgeneral                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Enligt flera källor, bland annat expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo, är Gaston Iyamuremye andre vice ordförande för FDLR och anses tillhöra kärnan i FDLR:s militära och politiska ledning. Gaston Iyamuremye ledde även verksamheten på FDLR:s ordförande Ignace Murwanashyakas kontor i Kibua, Demokratiska republiken Kongo till och med december 2009. | 1.12.2010                            |
| Jérôme KAKWAVU<br>BUKANDE  | Jérôme Kakwavu<br><br>Kommendant Jérôme                                              | Goma                                                                             | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004.<br><br>Sitter sedan juni 2011 fängslad i Makalafängelset i Kinshasa. Den 25 mars 2011 inleddes rättegången mot Kakwavu för krigsförbrytelser vid den högre militärdomstolen i Kinshasa.                                                                                                                                                                                          | F.d. ordförande för UCD/FAPC. FAPC kontrollerar olagliga gränsposteringar mellan Uganda och Demokratiska republiken Kongo – en viktig väg för transitering av vapen. Hade strategiskt inflytande och ledde och kontrollerade FAPC-styrkornas aktiviteter. FAPC har varit inblandat i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Tilldelades generals grad i FARDC i december 2004.                            | 1.11.2005                            |

| Namn               | Alias                                                                                                                                           | Födelsedatum och födelseort | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Datum för upptagande i förteckningen |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                    |                                                                                                                                                 |                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002.</p> <p>En av fem personer i ledande befattning i FARDC som anklagats för allvarliga brott, bland annat sexuellt våld, och vilkas fall säkerhetsrådet tog upp med regeringen vid dess besök 2009.</p>                                                                                    |                                      |
| Germain KATANGA    |                                                                                                                                                 |                             | <p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Utnämnd till general i FARDC i december 2004.</p> <p>Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 18 oktober 2007. Rättegången inleddes i november 2009.</p>                                                                                                                                                                 | <p>FRPI-ledare. Inblandad i transitering av vapen i strid med vapenembargot.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.</p>                                                                                                                                                                                     | 1.11.2005                            |
| Thomas LUBANGA     |                                                                                                                                                 | Ituri                       | <p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Greps i Kinshasa i mars 2005 på grund av UPC/L:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter.</p> <p>Överförd till Internationella brottmålsdomstolen av de kongolesiska myndigheterna den 17 mars 2006.</p> <p>Rättegången inleddes i januari 2009 och beräknas vara avslutad under 2011.</p>                                                                 | <p>Ordförande för UPC/L, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri från 2002 till 2003.</p>                                                                                  | 1.11.2005                            |
| Khawa Panga MANDRO | <p>Kawa Panga</p> <p>Kawa Panga Mandro</p> <p>Kawa Mandro</p> <p>Yves Andoul Karim</p> <p>Mandro Panga Kahwa</p> <p>Yves Khawa Panga Mandro</p> | 20 augusti 1973, Bunia      | <p>Från Demokratiska republiken Kongo</p> <p>Sattes i fängelse i Bunia i april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri. Greps av kongolesiska myndigheter i oktober 2005, frikändes av appellationsdomstolen i Kisangani, och överfördes därefter till de rättsliga myndigheterna i Kinshasa för nya åtal för brott mot mänskligheten, krigsförbrytelser, mord, allvarliga våldsbrott och misshandel.</p> | <p>F.d. ledare för PUSIC, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. I fängelse i Bunia sedan april 2005 för att ha saboterat fredsprocessen i Ituri.</p> <p>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn från 2001 till 2002.</p> | 1.11.2005                            |

| Namn                  | Alias                                                                                       | Födelsedatum och födelseort                                                                                              | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | Datum för upptagande i förteckningen |
|-----------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                       | "Chief Kahwa"<br>"Kawa"                                                                     |                                                                                                                          | Kvarhålls sedan juni 2011 i förvar i Makalafängelset i Kinshasa.                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                      |
| Callixte MBARUSHIMANA |                                                                                             | 24 juli 1963, Ndusu/Ruhengeri, norra provinsen, Rwanda                                                                   | Rwandier<br><br>Greps i Paris den 3 oktober 2010 sedan han efterlyst av Internationella brottmålsdomstolen för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som FDLR-soldater begått i Kivuprovinserna 2009 och överfördes till Haag den 25 januari 2011.                                                                                        | Verkställande sekreterare för FDLR och vice ordförande för FDLR:s högsta militära ledning tills han greps.<br><br>Politisk/militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 3.3.2009                             |
| Iruta Douglas MPAMO   | Mpano<br>Douglas Iruta Mpamo                                                                | 28 december 1965, Bashali, Masisi<br><br>29 december 1965, Goma, Demokratiska republiken Kongo (f.d. Zaire)<br><br>Uvira | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Uppehåller sig sedan juni 2011 i Gisenyi i Rwanda.<br><br>Har ingen känd sysselsättning sedan två av flygplanen som användes av Great Lakes Business Company (GLBC) störtade.                                                                                                                           | Ägare och direktör i Compagnie Aérienne des Grands Lacs och Great Lakes Business Company, vars flygplan användes för att ge bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003). Även ansvarig för att ha gett missledande information om flygningar och laster, uppenbarligen för att möjliggöra brott mot vapenembargot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 1.11.2005                            |
| Sylvestre MUDACUMURA  | Känd som<br>"Radja"<br>"Mupenzi Bernard"<br>"General Major Mupenzi"<br>"General Mudacumura" |                                                                                                                          | Rwandier<br><br>Militär befälhavare för FDLR-FOCA, även politisk förste vice ordförande och ledare för FOCA:s högsta ledning, vilket innebär att han har haft övergripande militära och politiska ledningsfunktioner sedan gripandena av FDLR:s ledare i Europa.<br><br>Sedan juni 2011 baserad i Kikomaskogen nära Bogoyi, Walikale, i Nordkivu. | Befälhavare i FDLR med strategiskt inflytande. Leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.<br><br>Mudacumura (eller någon av hans anställda) har haft telefonkontakt med FDLR-ledaren Murwanashyaka i Tyskland, bland annat vid tidpunkten för Busurungi-massakern i maj 2009, och med den militäre befälhavaren major Guillaume under operationerna Umoja Wetu och Kimia II 2009.<br><br>Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 27 barn i Nordkivu under 2002 till 2007. | 1.11.2005                            |
| Leodomir MUGARAGU     | Manzi Leon<br>Leo Manzi                                                                     | 1954<br><br>1953<br><br>Kigali, Rwanda                                                                                   | Rwandier<br><br>Stabschef för FDLR-FOCA, med ansvar för administration.                                                                                                                                                                                                                                                                           | Enligt öppna källor och officiella rapporter är Leodomir Mugaragu stabschef för FOCA, FDLR:s beväpnade gren. Enligt officiella rapporter har Mugaragu gedigen erfarenhet av planering av FDLR:s militära operationer i östra Demokratiska republiken Kongo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1.12.2010                            |

| Namn                     | Alias                                                | Födelsedatum och födelseort                                | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum för upptagande i förteckningen |
|--------------------------|------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                          |                                                      | Rushashi (norra provinsen), Rwanda                         | Sedan juni 2011 baserad i FDLR:s huvudkvarter i Kikomaskogen i Bogoyi, Walikale, i Nordkivu.                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                      |
| Leopold MUJYAMBERE       | Musenyeri<br><br>Achille<br><br>Frere Petrus Ibrahim | 17 mars 1962, Kigali, Rwanda<br><br>fastställt 1966        | Rwandier<br><br>Sedan juni 2011 befälhavare för Sydkivus operativa sektor, numera kallad FDLR-FOCA:s "Amazon".<br><br>Baserad i Nyakalele (sydost om Mwenga i Sydkivu).                                                                                                                                                                                              | Befälhavare för andra divisionen av FOCA/reservbrigaderna (en väpnad gren inom FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avvapning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b.<br><br>Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp. Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placeras ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.                                                                                                                                   | 3.3.2009                             |
| Dr. Ignace MURWANASHYAKA | Ignace                                               | 14 maj 1963, Butera (Rwanda)<br><br>Ngoma, Butare (Rwanda) | Rwandier<br><br>Greps av tyska myndigheter den 17 november 2009.<br><br>Ersatt av Gaston Iamuremye alias "Rumuli" som ordförande för FDLR-FOCA.<br><br>Rättegången mot Murwanashyaka för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland. | Ordförande för FDLR och överbefälhavare för FDLR:s väpnade styrkor. Han har strategiskt inflytande och leder och kontrollerar FDLR-styrkornas aktiviteter. FDLR är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.<br><br>Han har haft telefonkontakt med militära FDLR-fältsbefälhavare (bland annat under Busurungi-massakern i maj 2009), har gett militära order till den högsta militära ledningen, var inblandad i samordningen av transiteringen av vapen och ammunition till FDLR-enheter och vidarebefordrade specifika användarinstruktioner, hanterade stora summor pengar som samlats in genom olaglig försäljning av naturresurser i områden under FDLR:s kontroll (s. 24–25, 83).<br><br>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han i egenskap av ledare och militär befälhavare för FDLR ansvarig för FDLR:s rekrytering och användning av barn i östra Kongo. | 1.11.2005                            |

| Namn                   | Alias                                                                 | Födelsedatum och födelseort                                   | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Datum för upptagande i förteckningen |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Straton MUSONI         | IO Musoni                                                             | 6 april 1961 (möjligen 4 juni 1961) Mugambazi, Kigali, Rwanda | Rwandier<br>Rättegången mot Musoni för krigsförbrytelser och brott mot mänskligheten som utförts av FDLR:s soldater i Demokratiska republiken Kongo 2008 och 2009 inleddes den 4 maj 2011 i en domstol i Tyskland.<br><br>Ersatt som förste vice ordförande för FDLR av Sylvestre Mudacumura.                                                                      | Genom ledarskapet för FDLR, en utländsk väpnad grupp som agerar i Demokratiska republiken Kongo, hindrar Musoni avvapning och frivilligt återvändande eller återflyttning av stridande som tillhör dessa grupper, i strid med resolution 1649 (2005).                                                                                                                                                                                                                                                       | 29.3.2007                            |
| Jules MUTEBUTSI        | Jules Mutebusi<br><br>Jules Mutebuzi<br><br>Överste Mutebutsi         | 1964, Minembwe i Sydkivu                                      | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Vice regional befälhavare för FARDC:s 10:e militära region, avskedad för bristande disciplin i april 2004.<br><br>Greps av rwandiska myndigheter i december 2007 när han försökte ta sig över gränsen till Demokratiska republiken Kongo. Har sedan dess levt i begränsad frihet i Kigali (med förbud att lämna landet). | Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004.<br><br>Inblandad i mottagande av vapen utanför FARDC:s strukturer och leveranser till väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) i strid med vapenembargot.                                                                                                                                                                                                                 | 1.11.2005                            |
| Mathieu, Chui NGUDJOLO | Cui Ngudjolo                                                          |                                                               | Gripen genom Monucs försorg i Bunia i oktober 2003.<br><br>Överlämnad av den kongolesiska regeringen till Internationella brottmålsdomstolen den 7 februari 2008.                                                                                                                                                                                                  | Stabschef i FNI och f.d. stabschef i FRPI med inflytande på det strategiska området. Han leder och kontrollerar FRPI-styrkornas aktiviteter. FRPI är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och som är ansvarig för olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.<br><br>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn under 15 år i Ituri 2006. | 1.11.2005                            |
| Floribert Ngabu NJABU  | Floribert Njabu<br><br>Floribert Ndjabu<br><br>Floribert Ngabu Ndjabu |                                                               | I husarrest i Kinshasa sedan mars 2005 för FN:s inblandning i kränkningar av mänskliga rättigheter.<br><br>Överfördes till Haag den 27 mars 2011 för att vittna i rättegångarna vid Internationella brottmålsdomstolens rättegångar mot Germain Katanga och Mathieu Ngudjolo.                                                                                      | Ordförande för FNI, en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 1.11.2005                            |

| Namn                   | Alias                                                                                                                                                                                  | Födelsedatum och födelseort                             | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Datum för upptagande i förteckningen |
|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| Laurent NKUNDA         | Nkunda Mihigo Laurent<br>Laurent Nkunda Bwatware<br>Laurent Nkundabatware<br>Laurent Nkunda Mahoro Bwatware<br>Laurent Nkunda Bwatware<br>"Chairman"<br>"General Nkunda"<br>"Papa Six" | 6 februari 1967<br>Nordkivu/Rutshuru<br>2 februari 1967 | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>F.d. general i RCD-G.<br><br>Grundare av National Congress for the People's Defense 2006, ledande befattning inom Rally for Congolese Democracy-Goma (RDC-G) 1998–2006, överordnad befattning i Rwandan Patriotic Front (RPF) 1992–1998.<br><br>Laurent Nkunda greps av rwandiska myndigheter i Rwanda i januari 2009 och ersattes som befälhavare för CNDP. Sedan dess har han suttit i husarrest i Kigali i Rwanda.<br><br>Demokratiska republiken Kongos regerings begäran om att få Nkunda utlämnad för brott som begåtts i östra Demokratiska republiken Kongo har avslagits av Rwanda.<br><br>Nkundas överklagande av frihetsberövandet avslogs 2010 av en rwandisk domstol i Gisenyi, som beslutade att ärendet skulle prövas av en militärdomstol. Nkundas advokater inledde ett förfarande vid Rwandas militärdomstol.<br><br>Har fortfarande visst inflytande över vissa element inom CNDP. | F.d. general i RCD-G.<br><br>Slog sig ihop med andra överlöpare från f.d. RCD-G för att med våld inta Bukavu i maj 2004. Har mottagit vapen utanför FARDC:s strukturer i strid med vapenembargot.<br><br>Enligt FN:s generalsekreterares särskilda representant för barn i väpnade konflikter var han ansvarig för att trupper under hans kommando rekryterade och använde 264 barn i Nordkivu under 2002 till 2009. | 1.11.2005                            |
| Felicien NSANZUBUKI-RE | Fred Irakeza                                                                                                                                                                           | 1967<br><br>Murama, Kinyinya, Rubungo, Kigali, Rwanda   | Rwandier<br><br>Förste bataljonschef för FDLR-FOCA, baserad i Uvira-Sangeområdet i Sydkivu.<br><br>Medlem av FDLR åtminstone sedan 1994 och verkar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo sedan oktober 1998.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Felicien Nsanzubukire övervakade och samordnade den olagliga handeln med ammunition och vapen mellan åtminstone november 2008 och april 2009 från Förenade republiken Tanzania via Tanganyikasjön till FDLR-enheter baserad i Uvira- och Fiziområdena i Sydkivu.                                                                                                                                                     | 1.12.2010                            |

| Namn                 | Alias                                                                                                        | Födelsedatum och födelseort                                                                | Personuppgifter                                                                                                                                                                      | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Datum för upptagande i förteckningen |
|----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                      |                                                                                                              |                                                                                            | Sedan juni 2011 baserad i Magunda i Mwenga-territoriet i Sydkivu.                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                      |
| Pacifique NTAWUNGUKA | Överste Omega<br>Nzeri<br>Israel<br>Pacifique Ntawungula                                                     | 1 januari 1964, Gaseke, Gisenyiprovinzen, Rwanda<br><br>Fastställt 1964                    | Rwandier<br><br>Befälhavare, operativa sektorn i Nordkivu "SONOKI" inom FDLR-FOCA. Sedan juni 2011 baserad i Matembe i Nordkivuprovinzen.<br><br>Erhöll militärutbildning i Egypten. | Befälhavare för FOCA:s första division (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp.<br><br>Sedan mitten av 2007 har FDLR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e. | 3.3.2009                             |
| James NYAKUNI        |                                                                                                              |                                                                                            | Ugandier                                                                                                                                                                             | Handelspartner med Jérôme Kakwavu, särskilt i fråga om smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda, bl.a. misstänkt smuggling av vapen och militär utrustning i okontrollerade lastbilar. Brott mot vapenembargot och bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003), inklusive finansiellt stöd som gör att dessa kan operera militärt.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 1.11.2005                            |
| Stanislas NZEYIMANA  | Deogratias Bigaruka<br>Izabayo<br><br>Bigaruka<br><br>Bigurura<br><br>Izabayo Deo<br><br>Jules Mateso Mlamba | 1 januari 1966, Mugusa (Butare), Rwanda<br><br>Fastställt 1967<br><br>Alt. 28 augusti 1966 | Rwandier<br><br>Ställföreträdande befälhavare för FDLR-FOCA.<br><br>Sedan juni 2011 baserad i Mukoberwa i Nordkivuprovinzen.                                                         | Ställföreträdande befälhavare för FOCA (en väpnad gren av FDLR). Militär ledare för en utländsk beväpnad styrka verksam i Demokratiska republiken Kongo som hindrar avväpning och kombattanters frivilliga återvändande och återflyttning i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 b. Enligt bevis som samlats in av FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo och som närmare anges i dess rapport av den 13 februari 2008 hade flickor som räddats från FDLR-FOCA tidigare bortförts och utsatts för sexuella övergrepp.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3.3.2009                             |



| Namn                 | Alias                                                                                                                                                                       | Födelsedatum och födelseort                                                                                          | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | Datum för upptagande i förteckningen |
|----------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|                      |                                                                                                                                                                             |                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Sedan mitten av 2007 har FLDR-FOCA, som tidigare rekryterade pojkar i mellersta och övre tonåren, tvångsrekryterat barn från 10 års ålder. De yngsta har sedan använts som eskorter och äldre barn har placerats ut som soldater i främsta linjen, i strid med säkerhetsrådets resolution 1857 (2008) OP 4 d och e.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                      |
| Dieudonné OZIA MAZIO | Ozia Mazio<br>"Omari"<br>"Mr Omari"                                                                                                                                         | 6 juni 1949, Ariwara                                                                                                 | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Dieudonné Ozia Mazio tros ha dött i Ariwara den 23 september 2008 medan han var ordförande för <i>Fédération des entreprises congolaises</i> (FEC) i Aru-territoriet.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Smidit finansiella ränker med "Kommendant Jérôme" och FAPC. Smuggling över gränsen mellan Demokratiska republiken Kongo och Uganda för att leverera materiel och likvida medel till "Kommendant Jérôme" och hans styrkor. Brott mot vapenembargot, bl.a. genom bistånd till de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1.11.2005                            |
| Bosco TAGANDA        | Bosco Ntaganda<br>Bosco Ntagenda<br>General Taganda<br><br>"Lydia" när han ingick i APR.<br><br>"Terminator"<br><br>Anropssignal "Tango Romeo" eller "Tango"<br><br>"Major" | 1973–74<br><br>Bigogwe, Rwanda                                                                                       | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Född i Rwanda. Flyttade till Nyamitaba, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinsen, när han var barn.<br><br>Bor sedan juni 2011 i Goma där han är ägare till storgods i Ngunguområdet, Masisiterritoriet, Nordkivuprovinsen.<br><br>Utnämndes genom presidentdekret till brigadgeneral i FARDC den 11 december 2004, efter fredsavtalen i Ituri.<br><br>Tidigare stabschef i CNDP, blev CNDP:s militäre befälhavare sedan Laurent Nkunda hade gripits i januari 2009.<br><br>Har sedan januari 2009 de facto varit ställföreträdande befälhavare vid de på varandra följande operationerna "Umoja Wetu", "Kimia II" och "Amani Leo" riktade mot FDLR i Nord- och Syd-kivuprovinserna. | Militär befälhavare för UPC/L med inflytande på det strategiska området. Leder och kontrollerar UPC/L:s aktiviteter. UPC/L är en av de väpnade grupper och milisgrupper som avses i punkt 20 i resolution 1493 (2003) och är inblandad i olaglig vapenhandel i strid med vapenembargot. Utnämndes till general i FARDC i december 2004 men vägrade godta denna befordran och fortsätter därför att stå utanför FARDC.<br><br>Enligt medarbetare till generalsekreterarens särskilde representant för barn i väpnad konflikt var han ansvarig för rekrytering och användning av barn i Ituri 2002 och 2003, och 155 fall av direkt ansvar och/eller befälsansvar för rekrytering och användning av barn i Nordkivu från 2002 till 2009.<br><br>Som stabschef i CNDP hade han direkt ansvar och befälsansvar för massakern i Kiwanja (november 2008). | 1.11.2005                            |
| Innocent ZIMURINDA   |                                                                                                                                                                             | Den 1 september 1972<br><br>1975<br><br>Ngungu, Masisi-territoriet, Nordkivuprovinsen, Demokratiska republiken Kongo | Från Demokratiska republiken Kongo<br><br>Överste i FARDC.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Enligt flera källor gav överstelöjtnant Innocent Zimurinda, som en av ledarna för FARDC:s 231:a brigad, order som ledde till en massaker på över 100 rwandiska flyktingar, främst kvinnor och barn, under en militär operation i april 2009 i Shalio-området.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1.12.2010                            |

| Namn | Alias | Födelsedatum och födelseort | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Datum för upptagande i förteckningen |
|------|-------|-----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
|      |       |                             | <p>Integrerad i FARDC 2009 som överstelöjtnant, brigadbefälhavare i FARDC:s Kimia II-operationer, baserad i Ngungu-området.</p> <p>I juli 2009 befordrades Zimurinda till överste och blev FARDC:s sektorsbefälhavare i Ngungu och följaktligen även i Kitchanga vid FARDC:s Kimia II- och Amani Leo-operationer.</p> <p>Eftersom Zimurinda inte förekom i Demokratiska republiken Kongos presidentvalsförordning av den 31 december 2010 där högt uppsatta officerare inom FARDC nominerades, behöll Zimurinda de facto sin ställning som befälhavare i FARDC:s 22:a sektor i Kitchanga och bär FARDC:s nyligen utfärdade grad och uniform.</p> <p>Han är fortfarande lojal mot Bosco Ntaganda.</p> <p>I december 2010 uppgavs i rapporter från öppna källor att personer under Zimurindas befäl hade ägnat sig åt rekryteringsaktiviteter.</p> | <p>Expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo rapporterade att ögonvittnen sett hur överstelöjtnant Innocent Zimurinda vägrade att släppa tre barn som stod under hans befäl i Kalehe den 29 augusti 2009.</p> <p>Enligt flera källor deltog överstelöjtnant Innocent Zimurinda, innan CNDP inlemmades i FARDC, i CNDP:s operation i november 2008 som ledde till en massaker på 89 civila, däribland kvinnor och barn, i regionen Kiwanja.</p> <p>I mars 2010 hävdade 51 människorättsgrupper som arbetar i östra delen av Demokratiska republiken Kongo att Zimurinda var ansvarig för flera människorättsövergrepp med mord på många civila, däribland mord på kvinnor och barn, mellan februari 2007 och augusti 2007.</p> <p>Överstelöjtnant Innocent Zimurinda anklagades också, i samma framställan, för att bära ansvaret för våldtäkt på ett stort antal kvinnor och flickor.</p> <p>Enligt ett uttalande av den 21 maj 2010 av generalsekretärens särskilde representant för barn i väpnad konflikt har Innocent Zimurinda varit inblandad i godtyckliga avrättningar av barnsoldater, även under operation Kimia II.</p> <p>Enligt samma uttalande vägrade han att ge FN:s uppdrag i Demokratiska republiken Kongo (Monuc) tillträde för att kontrollera trupper med minderåriga.</p> <p>Enligt expertgruppen inom FN:s säkerhetsråds sanktionskommitté för Demokratiska republiken Kongo har överstelöjtnant Zimurinda direkt ansvar och befälsansvar för rekrytering och kvarhållande av barn i trupper under hans befäl.</p> |                                      |

b) Förteckning över enheter som avses i artiklarna 3, 4 och 5

| Namn                                                                                 | Alias | Adress                                                                                                                                                                                                                           | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Datum för upptagande i förteckningen |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| BUTEMBO AIRLINES (BAL)                                                               |       | Butembo, Demokratiska republiken Kongo                                                                                                                                                                                           | Privatägt flygbolag med verksamheten förlagd till Butembo.<br><br>BAL saknar sedan december 2008 operativ licens för flygplan i Demokratiska republiken Kongo.                                                                                                                                                                                               | Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008) använde sitt flygbolag för att transportera guld, proviant och vapen för FNI mellan Mongbwalu och Butembo. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).                                                                                                                                                          | 29.3.2007                            |
| CONGOMET TRADING HOUSE                                                               |       | Butembo, Nordkivu                                                                                                                                                                                                                | Existerar inte längre som guldhandel i Butembo i Nordkivu.                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Congomet Trading House (tidigare förtecknat som Congo-com) ägdes av Kisoni Kambale (dog den 5 juli 2007 och ströks därefter från förteckningen den 24 april 2008).<br><br>Kambale förvärvade nästan hela guldproduktionen i Mongbwalu-distriktet, som kontrolleras av FNI. FNI har tillskansat sig avsevärda inkomster genom skatter som åläggs denna produktion. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005). | 29.3.2007                            |
| COMPAGNIE AERIENNE DES GRANDS LACS (CAGL)<br><br>GREAT LAKES BUSINESS COMPANY (GLBC) |       | CAGL,<br><br>Avenue Président Mubutu, Goma, Demokratiska republiken Kongo (CAGL har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda)<br><br>GLBC, PO Box 315, Goma, Demokratiska republiken Kongo (GLBC har även ett kontor i Gisenyi, Rwanda) | GLBC hade i december 2008 inga funktionsdugliga flygplan kvar, även om flera plan hade fortsatt att flyga under 2008 trots FN:s sanktioner.                                                                                                                                                                                                                  | CAGL och GLBC är företag som ägs av Douglas MPAMO, en person som redan är föremål för sanktioner enligt resolution 1596 (2005). CAGL och GLBC användes för att transportera vapen och ammunition i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).                                                                                                                                                                                                                                           | 29.3.2007                            |
| MACHANGA LTD                                                                         |       | Kampala, Uganda                                                                                                                                                                                                                  | Guldexportföretag (verkställande direktörer: Rajendra Kumar Vaya och Hirendra M. Vaya).<br><br>Tillgångar tillhörande Machanga, som fanns på Emirates Golds konto, frystes av Bank of Nova Scotia Mocatta (UK).<br><br>Machangas tidigare ägare, Rajendra Kumar, och hans bror Vipul Kumar, köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo. | MACHANGA köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005).                                                                                                                                                                                                                       | 29.3.2007                            |

| Namn                                                              | Alias | Adress                                                                                                                              | Personuppgifter                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | Skäl                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Datum för upptagande i förteckningen |
|-------------------------------------------------------------------|-------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| TOUS POUR LA PAIX ET LE DEVELOPPEMENT (icke-statlig organisation) | TPD   | Goma, Nordkivu                                                                                                                      | <p>Goma, med provinskommittéer i Sydkivu, västra Kasai, östra Kasai och Maniema.</p> <p>Officiellt upphörde all verksamhet 2008.</p> <p>I praktiken öppnades TDP:s kontor i juni 2011 och TDP är engagerat i ärenden gällande återvändande internflyktingar, lokala försoningsinitiativ, lösningar av markkonflikter, etc.</p> <p>Eugene Serufuli är ordförande för TDP och vice ordförande är Saverina Karomba. Bland dess framträdande medlemmar finns provinsombuden i Nordkivu Robert Seninga och Bertin Kirivita.</p>             | Inblandad i brott mot vapenembargot genom bistånd till RCD-G, särskilt genom att tillhandhålla lastbilar för att transportera vapen och trupper och även genom att transportera vapen för utdelning till delar av befolkningen i Masisi och Rutshuru, Nordkivu, i början av 2005.            | 1.11.2005                            |
| UGANDA COMMERCIAL IMPEX (UCI) LTD                                 |       | <p>Kajoka Street Kisemente Kampala, Uganda</p> <p>Tfn: +256 41 533 578/9</p> <p>Alternativ adress: PO Box 22709 Kampala, Uganda</p> | <p>Guldexportföretag i Kampala. (F.d. verkställande direktörer J.V. LODHIA – känd som "Chuni"- och hans son Kunal LODHIA).</p> <p>I januari 2011 informerades kommittén av ugandiska myndigheter om att Emirates Gold hade återbetalat UCIs skuld till Crane Bank i Kampala sedan ett undantag för dess finansiella tillgångar hade beviljats, och att dess konton därför hade stängts för gott.</p> <p>UCIs tidigare ägare J.V. Lodhia och hans son Kumal Lodhia köper fortfarande guld från östra Demokratiska republiken Kongo.</p> | UCI köpte guld genom reguljära handelsförbindelser med handlare i Demokratiska republiken Kongo med nära koppling till milisgrupperna. Detta utgör "tillhandahållande av bistånd" till olagliga väpnade grupper i strid med vapenembargot enligt resolutionerna 1493 (2003) och 1596 (2005). | 29.3.2007"                           |